

No. 39574. Multilateral

UNITED NATIONS CONVENTION
AGAINST TRANSNATIONAL
ORGANIZED CRIME. NEW YORK,
15 NOVEMBER 2000 [*United Nations, Treaty
Series, vol. 2225, I-39574.*]

PROTOCOL AGAINST THE ILLICIT
MANUFACTURING OF AND TRAFFICKING IN
FIREARMS, THEIR PARTS AND COMPONENTS
AND AMMUNITION, SUPPLEMENTING THE
UNITED NATIONS CONVENTION AGAINST
TRANSNATIONAL ORGANIZED CRIME. NEW
YORK, 31 MAY 2001 [*United Nations, Treaty
Series, vol. 2326, A-39574.*]

*ACCESSION (WITH RESERVATION)****Fiji**

*Deposit of instrument with the Secretary-
General of the United Nations:
19 September 2017*

Date of effect: 19 October 2017

*Registration with the Secretariat of the
United Nations: ex officio, 19 September
2017*

**No UNTS volume number has yet been determined for
this record.*

Reservation:

**The texts reproduced below are the action attachments as
submitted for registration and publication to the
Secretariat. For ease of reference they were
sequentially paginated. Translations, if attached, are
not final and are provided for information only.*

N° 39574. Multilatéral

CONVENTION DES NATIONS UNIES
CONTRE LA CRIMINALITÉ
TRANSNATIONALE ORGANISÉE. NEW
YORK, 15 NOVEMBRE 2000 [*Nations
Unies, Recueil des Traités, vol. 2225, I-39574.*]

PROTOCOLE CONTRE LA FABRICATION ET LE
TRAFIC ILLICITES D'ARMES À FEU, DE LEURS
PIÈCES, ÉLÉMENTS ET MUNITIONS,
ADDITIONNEL À LA CONVENTION DES
NATIONS UNIES CONTRE LA CRIMINALITÉ
TRANSNATIONALE ORGANISÉE. NEW YORK,
31 MAI 2001 [*Nations Unies, Recueil des
Traités, vol. 2326, A-39574.*]

*ADHÉSION (AVEC RÉSERVE)****Fidji**

*Dépôt de l'instrument auprès du
Secrétaire général de l'Organisation
des Nations Unies : 19 septembre 2017*

Date de prise d'effet : 19 octobre 2017

*Enregistrement auprès du Secrétariat de
l'Organisation des Nations Unies :
d'office, 19 septembre 2017*

**Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établie
pour ce dossier.*

Réserve :

**Les textes reproduits ci-dessous sont les textes
authentiques de la pièce jointe de l'action telle que
soumise pour enregistrement et publication au
Secrétariat. Par souci de clarté, leurs pages ont été
numérotées de manière séquentielle. Les traductions,
si elles sont incluses, ne sont pas sous forme finale et
sont fournies uniquement à titre d'information.*

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

“Fiji reserves waiving its sovereign rights and declares that it does not consider itself bound by the provisions of paragraph 2 of article 16.”

[TRANSLATION – TRADUCTION]

Les Fidji se réservent le droit de ne pas renoncer à leurs droits souverains et déclarent qu'elles ne se considèrent pas liées par les dispositions du paragraphe 2 de l'article 16.